

**AN ANALYSIS OF DOMESTICATION AND FOREIGNIZATION  
OF CULTURAL WORDS TRANSLATION  
IN ANDREA HIRATA'S NOVEL ENTITLED "LASKAR PELANGI"**

**A RESEARCH PAPER**

**Submitted to the Department of English Education of the Faculty of Language and  
Literature**

**Education of the Indonesia University of Education in partial fulfillment of  
requirements for *Sarjana Sastra* Degree**



**By:**

**Dewi Laraswaty**

**1003140**

**ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE STUDY PROGRAM**

**DEPARTMENT OF ENGLISH EDUCATION**

**FACULTY OF LANGUAGE AND LITERATURE EDUCATION**

**UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA**

**2014**

**AN ANALYSIS OF DOMESTICATION AND FOREIGNIZATION  
OF CULTURAL WORDS TRANSLATION  
IN ANDREA HIRATA'S NOVEL ENTITLED "*LASKAR PELANGI*"**

Oleh

Dewi Laraswaty

Sebuah skripsi yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana Sastra  
pada Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

© Dewi Laraswaty 2014

Universitas Pendidikan Indonesia

November 2012

Hak Cipta dilindungi undang-undang.

Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian,  
dengan dicetak ulang, difoto kopi, atau cara lainnya tanpa ijin dari penulis.

## **PAGE OF APPROVAL**

**DEWI LARASWATY**  
**AN ANALYSIS OF DOMESTICATION AND FOREIGNIZATION**  
**OF CULTURAL WORDS TRANSLATION**  
**IN ANDREA HIRATA'S NOVEL ENTITLED *LASKAR PELANGI***

### **Approved by:**

Main Supervisor

Co-Supervisor

Drs. Ahsin Mohamad, M.Ag.

Susi Septaviana R., M.Pd.

NIP. 195408171989031002

NIP. 197609042009122002

The Head of Department of English Education  
Faculty of Language and Literature Education  
Indonesia University of Education

Prof. Dr. Didi Suherdi, M.Ed

NIP.196211011987121001